

# AMIGOE DI CURACAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— met vooruitbetaling.

BUREAU VAN DIT BLAD

Waterkant No 4, Overzijde.

DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—

Afzonderlijke nummers fl. 0.15.

Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f. 0.50; voor elke regel meer 7½ cts.

## De treurige werkelijkheid.

Dr. den Houter vervolgt:

„Allerminst werd het (vooraan- de) vooropgesteld om den toestand op Curaçao te verbloemen, want het moge te Curaçao vergelijkender wijze niet erger zijn dan elders rondom, ons gaat thans Curaçao aan en dan moet geconstateerd, dat, wat trouwens te verwachten was en vrijwel overal werd waargenomen, het voortwoekeren van besmettelijke geslachtsziekten ook hier een toenemend kwaad is, welks bestrijding tal van moeilijkheden oplevert, maar dat een lijdelijk toezien, noch van de bevolking, noch, en allerminst, van de Overheid gedooft.”

We mogen ons verheugen, dat Dr. DEN HOUTER de partij voor ons opneemt en nogmaals herhaalt, dat Curaçao niet erger is dan de overige havensteden in den omtrek, zoodat er volstrekt geen bijzondere reden hoeft te bestaan voor Marine- en Handelsschepen om onze haven meer dan anderen te mijden; groot gaan op den algemeenen sanitairen toestand in onze stad kunnen we toch niet. Het is hier al even erg als overal in den omtrek.

Dat is een groote schande voor een Nederlandsche Kolonie, welke zoo graag hoog uitsteekt boven haar omgeving.

Het doet ons goed, als zoo menig vreemdeling de orde en rust in onze Kolonie hoogelijk prijst, met eerbied spreekt over de geregelde en eerlijke administratie aan de Gouvernements kantoren, als vooral blijkt, dat de groote vrijheid, welke ook de minste en armste burgers hier genieten, een diepen indruk op hem maakt. Met rechtmatigen trots zien wij, dat onze stad een geliefkoosd verblijf voor vreemdelingen is, dat vele zieken zich hier komen stellen onder behandeling onzer geneesheeren, en de inrichting onzer ziekenhuizen, de verpleging van krankzinnigen en melancholischen als voorbeeld geldt bij onze naburen. Wij verheugen ons ten zeerste, dat handel, nijverheid en scheepvaart bij ons bloeien. Wij gaan er groot op, dat door de goede sanitaire maatregelen, door den Geneeskundigen Raad genomen, de gele koorts van ons geweken is, en de rondom ons heerschende pest en pokken ons gezond eiland niet konden besmetten.

Bij één ding slechts bleven we lijdelijk toezien, en was het, alsof de voortwoekerende kwaal ons niet afschrikte.

En toch is het juist deze kwaal, welke den algemeenen sanitairen toestand van een plaats typeert en daaraan een goeden of kwaden naam geeft.

Aan den bouw onzer huizen en van geheel onze stad, aan den regelmatigen gang van ons bestuurswezen, aan den geneeskundigen dienst en de ziekenverpleging, aan het schoolwezen en de verzorging der gevangenen, aan dat alles en nog zoveel meer valt de Europeesche invloed, de kenmerkende karaktertrek van Nederland, orde en zindelijkheid, niet te ontkennen.

Alleen op dat ééne punt is de algemeene toestand bepaald on-Europeesch, en geeft den vreemdeling een walgingwekkenden indruk van nog zeer laag staande onbeschaafdheid.

De komst van Dr. DEN HOUTER en Dr. WATERMAN strekt ons ten bewijs, dat het Gouvernement voortaan minder lijdelijk toe zal zien, maar krachtig ingrijpen om het steeds toenemende kwaad te keeren.

En de Bevolking, wat zal de Bevolking doen?

Wat helpen goede wetten zonder goede zeden!

Het Gouvernement moet geholpen worden in de verbetering van den algemeenen sanitairen toestand door de algemeene, en bereidwillige medewerking der Bevolking.

Een beter en dieper begrip van

het kwaad moet doordringen tot allen.

De Publieke eerbareheid, de Publieke schaamte moet krachtig worden opgewekt.

Het onbeschaafde, het onfatsoenlijke van dergelijke praktijken moet men trachten duidelijk te maken aan anderen.

Iemand, die zich verlaagt en vergooit moet in onze beschaafde maatschappij niet hoog staan in eer en aanzien. Als minder niet in hun gedragingen moeten dergelijke subjecten gewaard worden uit onze beschaafde kringen. De fijn-gevoelige vrouw staat te hoog om dergelijke individuen in haar tegenwoordigheid toe te laten. De bedrivers van dit mensch onteerend kwaad moeten zich leeren schamen.

Algemeen moet de afkeer van het kwaad worden en de oprechte neiging naar eerbare zedelijkheid.

De moeilijkheden van de bestrijding misschien heeft ons gebracht tot lijdelijk toezien.

Het kwaad is nu zoo diep ingekankerd in onze maatschappij, dat slechts met de uiterste inspanning van al onze krachten eenige verbetering te verkrijgen zal zijn. Dat de goedgezinden onder ons beginnen met openlijk af te keuren, wat werkelijk verkeerd is.

En verbeteren moet de toestand. Die mag en kan niet langer zoo blijven. Het is reeds meer dan erg.

„Het euvel wordt mogelijk veranderd door de seksuele vroegrijpheid der jeugd, en door den minderen graad van ontwikkeling der gekleurde bevolking, maar zeker zijn sociaal-economische verhoudingen en de slappe seksuele moraal, niet enkel onder de kleurlingen, hier een exponent.”

Zoolang de in-verkeerde meening wordt gekweekt en gekoesterd, dat de jongens, de kinderschoenen nog niet, of nauwelijks ontsaasen, voor hunne gezondheid, behoefte hebben aan geslachtelijk verkeer, zoolang kleine meisjes, nog kinderen, mede tengevolge van dit wanbegrip, aan ontucht worden overgeleverd, en zoolang deze ongezonde verhouding tot geslachtsziekten bij kinderen, zelfs van veertienjarigen en van zelfs nog jeugdiger leeftijd voort, zoolang valt er voor de morele en hygiënische verbetering van het ras nog veel te doen.”

Wat Dr. DEN HOUTER hier teekent is een schandelijk tafereel van treurige werkelijkheid. Wij zullen ons wel wachten daar nog scheller licht op te werpen. De kenners onzer maatschappij zullen nog heel wat tusschen de regels door kunnen lezen.

Wie ziet niet in, dat spoedig dient te worden ingegrepen en dat men moet beginnen met het kind.

Vroeg rijp, vroeg rot, heet het in degelijk Hollandsch, van welke waarheid wij hier in de Kolonie maar al te bittere ondervinding opdoen.

De verbetering van de Curaçaosche jeugd staat bijna geheel en al buiten den invloed van het Gouvernement, en zal hoofdzakelijk neerkomen op de allereerste opvoeding van Ouders en huisgenooten, op de leiding van Onderwijzers en wijze voorlichting van Zielzorgers.

Eerbied voor het kind in zijn prille jeugd!

Verscheur den sluier van onschuld niet.

Let in tegenwoordigheid, ook van de kleinste kinderen, niet slechts op uw daden, maar ook op uw woorden.

Hoe komt het, dat half opgeschooten jongens en meisjes al overal meespreken? Zonder blikken of blozen een gesprek voeren, dat aan hun leeftijd allerminst past, en dan nog dikwerf op zulk een onbeschaafden toon, dat alle gevoel van schaamte wel verstoempd schijnt?

Ze hebben te veel gezien, ze hebben te veel gehoord. Zedige eerbareheid, kuische reinheid zijn geen begrippen waarvoor velen van hen iets voelen. Ze lachen er om als iets kinder-

achtigs, iets onnoozels. Zij zijn geen kinderen meer! De sfeer van onschuld, waarin zij behoorden te ademen en te leven, werd sinds lang door hun omgeving vergiftigd. De tropische warmte, het milde klimaat, de bekrompen behuizing, de vrije opvoeding, de losbandige zeden, alles werkt mee om de vroegrijpheid der jeugd te bevorderen en helas, dikwerf ook hare vroegtijdige bedorvenheid.

Laat het kind kind, zoolang het mogelijk is.

Het tegengaan van het in-verkeerde wanbegrip, waarover Dr. DEN HOUTER schrijft, zal veel kwaad voorkomen.

Dat wanbegrip is maar al te algemeen.

Men kome daar van terug, op advies van een zeer kundig Geneesheer, uit liefde voor het kind, dat dikwijls op jeugdigen leeftijd reeds ongelukkig wordt voor heel zijn leven.

Onthoud, wat er gezegd wordt: de besmettelijke ziekten nemen toe. Red uw kind uit dit gevaar. Leer het zijn hartstochten bedwingen en zijn neigingen beheerschen, en welk die niet op door eigen onvoorzichtigheid in spreken of handelen, of door gebrek aan toezicht op den omgang uwer kinderen met anderen.

## ONZE BEGROTING BIJ DEN MINISTER.

### Memorie van Toelichting.

Ook bij de samenstelling van het wetsontwerp tot vaststelling van de koloniale huishoudelijke begroting van Curaçao voor het dienstjaar 1917 moesten de kredieten voor de instandhouding van de koloniale huishouding tot het hoogst noodzakelijke worden beperkt.

Voorts heeft Z. Exc. de Minister bij de overweging, voor welke bijzondere maatregelen in het belang der kolonie, en niettegenstaande de ongunstige tijdsomstandigheden, toch op de begroting ruimte dien te te worden gelaten, nauwgezet nagegaan of, en in hoever, zonder aan de voornaamste belangen der kolonie afbreuk te doen, of hare economische ontwikkeling te schaden, uitstel van die maatregelen tot gunstiger tijden zou kunnen plaats vinden.

Dientengevolge heeft de Minister aan zijn voornemen om een voorstel aanhangig te maken tot algemeene herziening der bezoldigingen van de koloniale ambtenaren wederom niet kunnen voldoen. Evenmin heeft hij termen gevonden om de uit de ontwerp-begroting voor 1915 wegens den oorlog afgevoerde kredieten, voor zover die op de begroting voor het loopend jaar niet werden overgenomen, opnieuw voor te stellen, terwijl hij, bij nadere ernstige overweging van de zaak, voor uitstel in aanmerking moet brengen de op zich zelf zeer gewenschte hervorming van de politie in Curaçao, waarvoor de Gouverneur bij de voorloopig vastgestelde begroting voor 1917 gelden heeft aangevraagd.

Daartegenover heeft de Minister gemeend ten volle te mogen overnemen de in de voorloopige begroting opgenomen kredieten tot een bedrag van f 265,250 voor maatregelen, welke uitvoering in 1917 noodzakelijk voorkwam in het belang van de economische ontwikkeling van de kolonie.

In het bijzonder vestigt de Minister de aandacht op de omstandigheid dat hij, blijkens de Memoriepost van artikel 14, het groote belang der kolonie, verhouden aan de verbetering van de bestaande middelen van gemeenschap tusschen de Curaçaosche eilanden niet uit het oog heeft verloren.

Ten aanzien van enkele punten van geringe geldelijke beteekenis,

waarmintrent de thans voor vaststelling voorgedragen begroting van de voorloopig vastgestelde begroting voor 1917 afwijkt (zie de bijlage van deze Memorie) wordt verwezen naar de hieronder bij de desbetreffende begrotingsonderdeelen gegeven toelichtingen.

De uitgaven in 1917 zijn geraamd op f 1.286,074 en de ontvangsten op 758,694

Nadeelig verschil f 527,380  
Voor 1916 bedroeg de raming van de uitgaven f 1,233,009 en van de ontvangsten 805,399

Nadeelig verschil in 1916 427,610

Voor 1917 is het geraamd nadeelig verschil dus f 99,770  
hóóger dan dat voor het loopend jaar.

Onder de inkomsten van 1916 is echter begrepen een verkeerpost van f 100,000 ter zake de overname van het ss. *Prinses Juliana* door de kolonie Suriname van de kolonie Curaçao.

Deze schijnbare ontvangst buiten beschouwing latend, is het nadeelig verschil tusschen het eindcijfer van de begrotingen voor 1916 en 1917 in werkelijkheid een voordeelig verschil van f 230

De verklaring hiervan is gelegen in de omstandigheid dat voor het a. a. jaar hóóger zijn geraamd dan voor 1916:

de inkomsten tot een bedrag van f 53,295 en de uitgaven tot een bedrag van 53,065

voordeelig verschil f 230

Onderartikel 1a. Bezoldigingen enz. van beambten bij het algemeen Bestuur. Ten aanzien van de beambten van den laagsten rang (z. g. „geëmployeerden”) op landkantoren op Curaçao werkzaam, bestaat er een noodtoestand, die dringend voorziening behoeft.

Aangelokt door betere vooruitzichten in particuliere werkkering, ook in het buitenland, verlaten vele geschikte beambten den koloniale dienst; in den laatsten tijd hebben reeds vier van die beambten 's Lands dienst vaarwel gezegd. De Gouverneur vreest, dat de kolonie, wanneer hierin geen verandering ten goede werd gebracht, geen geschikte jonge beambten meer zal kunnen verkrijgen of behouden, zoodat eene goede aanvulling van het korps ambtenaren in gevaar wordt gebracht.

Zoo bevinden zich onder deze slecht betaalde beambten vijf jongelieden, die na onderscheidenlijk 3, 5, 7, 7 en 8 jaren dienst, een inkomen hebben tusschen f 240 en f 450, (één dezer heeft nog eene toelage van f 150 daarnevens). Ook moet hierbij niet uit het oog worden verloren, dat deze landdienaren eerst bij bevordering tot aspirant-klerk uitzicht krijgen op pensioen, terwijl de jaren, in den rang van beambte doorgebracht, niet voor pensioens diensttijd in aanmerking kunnen komen.

Ter verbetering van den toestand ware gevolg te geven aan den aandrang van den kolonialen begrotings-wetgever, en aan iederen beambte een hooger aanvangswedde verzekeren, volgens voorstel van den Gouverneur ten bedrage van f 450, met uitzicht op bevordering tot aspirant-klerk na 4 jaren dienst; als zoodanig krijgt hij dan, volgens de nu geldende regeling, eene bezoldiging van f 700, stijgende met regelmatige verhoogingen tot f 900.

Ter wezenlijkheid van dit denkbeeld moet voor 1917 op de begroting (artikel 1a) gerekend worden op de bezoldiging van 6 aspirant-klerken (in plaats van op 2), eene vermeerdering van uitgaven met zich brengende van  $4 \times f 700 = f 2,800$ .

Op dit begrotingsonderdeel zijn thans uitgetrokken de bezoldigingen van 2 aspirant-klerken, à f 900 = f 1,800, zoodat het totaal van de uitgaven daarop wordt f 1,800 + f 2,800 = f 4,600.

Daartegenover zal de post voor beambten (artikel 1c.): „Toelagen aan beambten op verschillende kantoren werkzaam gesteld”, van f 3,200 kunnen worden gebracht op f 2,700 n. l. voor:

4 beambten op f 450 f 1,800

1 beambte f 900

waarbij opgemerkt dient te worden, dat de beambte, die f 900 geniet, boven de sterkte is aangesteld.

De hoogere kosten van de maatregel zullen dus belooopen

in 1917 f 2,800

min f 500

f 2,300

welk bedrag t. z. t., bij het opnemen in de sterkte van den beambte van f 900 inkomen hierbovenbedoeld, of bij zijne vervanging door een beambte op f 450 inkomen, verminderen zal met f 450.

Art. 8. Uitgaven ter voorziening in den politiedienst (geheele kolonie). Nu de hervorming van de politie zal worden uitgesteld, zijn de op de voorloopige begroting voorkomende kredieten op artikel 6 (voor bezoldiging van het politiepersoneel), en op artikel 8 (voor bovenkleeding en schoeisel enz. voor dat personeel), onderscheidenlijk van f 84,300 en f 6,400, niet overgenomen op de thans voorgestelde begroting, doch is daarop, onder artikel 8, een post van f 39,000 uitgetrokken voor „uitgaven ter voorziening in den politiedienst”, overeenkomstig den op de begroting voor het loopende jaar, onder artikel 8, ter zake voorkomenden post.

Onderart. 9b. Bezoldigingen enz. van de ambtenaren van 's lands middelen enz. Op de uitgave van f 100, voor vergoeding aan den Ontvanger op Bonaire, wegens gemis van inkomsten, behoeft op de begroting voor 1917 niet meer te worden gerekend, nu blijkens van den Gouverneur ontvangen bericht, de ambtenaar, die de vergoeding ontving, onlangs tot eene andere betrekking is benoemd en die toelage daardoor is komen te vervallen.

Art. 14. Kosten van aanschaffing van een stoomschip. Het is onuitvoerbaar gebleken om in de tegenwoordige omstandigheden een vaartuig in te huren voor het onderhouden van een geregelde dienst tusschen de eilanden der kolonie. De Minister is dus te rade geworden gelden aan te vragen voor den bouw of wel den aankoop van een schip ten behoeve van de kolonie, waartoe reeds geruimen tijd overleg gaande is. Alvorens eenige verbintenissen aan te gaan acht hij het wensche-lijk daartoe een beslissing van den begrotings-wetgever uit te lokken. Ook al omdat nog geen bepaald bedrag kan worden vermeld, en evenmin zekerheid bestaat wanneer zoodanig stoomschip zal kunnen worden aangekocht of gebouwd en afgeleverd, heeft de Minister gemeend te kunnen volstaan met een „Memoriepost.”

Onderart. 29a. Bezoldigingen van het Hoofd van den gezondheidsdienst. Nu Dr. N. WATERMAN ter beschikking van den Gouverneur van Curaçao kon worden gesteld om belast te worden met dit ambt, heeft de Gouverneur bij 1ste Nota van Wijzigingen het bedrag van de aan Dr. WATERMAN toegelegde bezoldiging van f 6000 op de begroting gebracht.



Voor 1916 was hiervoor nog een „Memoriepost“ uitgetrokken. Deze bezoldiging, ingaande op het tijdstip van vertrek van Dr. WATERMAN uit Nederland, zal mede volgens de voorwaarden van uitzending worden verhoogd, telkens met f500, onderscheidenlijk na een jaar en na drie jaren dienst in de kolonie. Aangezien Dr. WATERMAN in September dezes jaars in de kolonie aankomen en zijne betrekking aanvaarden zal, moet dus voor 1917 gerekend worden op ten hoogste een bedrag van  $\frac{1}{2} \times f500$  of f100,66 voor de eerste termijnverhoging aan Dr. WATERMAN in uitzicht gesteld.

De begroting voor 1917 zal dus ten aanzien van het besproken onderdeel (29a) met rond 167 moeten worden verhoogd.

**Art. 47. Buitengewone uitgaven voor onderhoud en herstelling van landgebouwen, enz.** Blijkens van den Gouverneur ontvangen mededeeling is het noodig om in de woningen van de op Curaçao geplaatste officieren van het Nederlandsch-Indisch Leger, die van landwege huisvesting genieten in het fort Amsterdam, eenige verbeteringen aan te brengen. De daarmede gepaard gaande kosten zijn evenwel een bezwaar om deze werken al dadelijk volledig ter hand te nemen. De Minister heeft daarom op de begroting voor 1917 een bedrag van f1000 gebracht, om in dat jaar een begin te kunnen maken met uitvoering van de noodigste voorzieningen.

Behalve de vier werkjes van buitengewone aard op de voorlooperige begroting gebracht, en door den Minister in het onderwerpelijk ontwerp overgenomen, komen, blijkens van den Gouverneur ontvangen bericht, nog voor zéér spoedige uitvoering in aanmerking de navolgende hoogst noodzakelijke herstellingswerken:

het herstellen van de pannenbedekking van het gebouw der openbare school te Oranjestad op Aruba, waarvan de kosten geraamd zijn op f650;

het herstellen van het dak van een bijgebouw op het erf van den gezaghebber van St. Eustatius, zijnde de kosten hiervan geraamd op f850;

het herstellen van het niet meer waterdichte dak van de woning van den opzichter van het Meliaatschengesticht op St. Eustatius, waarvan de kosten geraamd zijn op f850;

vernieuwing van de bestrating der Breedestraat en van een gedeelte van den Pietermaaiweg te Willemstad.

De Gouverneur bericht, dat de Breedestraat te Willemstad, beoosten der haven, zóó slecht is geworden dat deze weg — een der hoofdwegen van de stad — en een daarbij aansluitend klein gedeelte van den Pietermaaiweg noodwendig vernieuwd moeten worden. Evenals dat met de andere hoofdstraten is geschied, wenscht men er een macadamweg van te maken, waarmede een uitgave is gemoeid van f3,600.

**Art. 50. De verbetering van de St. Annabaai.** In aansluiting aan de door den Gouverneur te dezer zake gedane mededeelingen in de Memorie van Toelichtingen behoorende bij het ontwerp der voorlooperige begroting voor 1917 (zie stuk No. 14, slot) kan de Minister tot zijn genoegen verklaren, dat een beëindiging van de onderhanden zijnde werken tot verbetering van den havenmond op Curaçao tegen het einde van het volgend jaar mag worden verwacht.

De tijdelijke Directeur der openbare werken is er in geslaagd doeltreffende middelen te vinden om de werkzaamheden voor de verbrediging en verdieping van den havenmond een sneller verloop te doen hebben dan tot dusver het geval is geweest. Daardoor is kunnen worden afgezien van het denkbeeld om de uitvoering van de nog te verrichten werken te doen aanbesteden. Het is niet alleen in het geldelijk belang van de kolonie, maar ook in dat van een spoedige voltooiing, dat die werken ook verder in eigen beheer worden ten einde gebracht.

**Onderart. 53a. Bezoldiging van een tweede hulploods voor de St. Annabaai.** De Gouverneur heeft uitzending uit Nederland verzocht van een tweede hulploods voor de St. Annabaai, die tevens de geschiktheid moet bezitten om den tegenwoordigen havenmeester en loods te vervangen. Versterking van het te Willemstad dienstdoende loodspersoneel is ook uit anderen hoofde noodig, namelijk wegens de te verwachten stijging van het havenverkeer, bij het in 1917 ingang brengen van het bedrijf der thans nog in aanbouw zijnde petroleumraffinerij van de Bataafsche Petroleum Maatschappij.

In overeenstemming met 's Gouverneurs advies wordt voor de tweede hulploods een aanvangssalaris van f2000, met

termijnverhogingen stijgende tot f2500.

Voor de verdere toelichting van het wetsontwerp veroorlooft de Minister zich de vrijheid te verwijzen naar de Memorie van Toelichting van den Gouverneur (stuk no. 14), zoomede naar den uitgewerkten en toelichtenden staat der uitgaven (stuk no. 5), en naar de toelichtingen bij de ramingen van de middelen en inkomsten (stuk no. 9).

## Belastingverhoging.

De buitengewone groote uitgaven, die de Europeesche oorlog voor het Moederland met zich brengt, en de druk, die daarvan voor de Nederlandsche belastingsschuldigen het gevolg is, maken het ons een plicht om te trachten een grooter deel van de uitgaven onzer kolonie voor eigen rekening te nemen, en op die wijze de lasten van het Moederland eenigszins te verlichten. De Gouverneur is overtuigd, dat de Raad de noodzakelijkheid hiervan zal inzien, en gaarne tot de verwezenlijking van dat doel zal medewerken.

Zoo mogelijk zal er naar gestreefd moeten worden om, in niet al te verre toekomst, de gewone uitgaven der koloniale huishouding uit eigen middelen te bestrijden.

De belastingverhogingen, die de Gouverneur hierbij aan den Kolonialen Raad voor stelt, kunnen beschouwd worden als een flinke stap in deze richting, en zullen, naar hij hoopt, op ondubbelzinnige wijze getuigen van den wil der kolonie om, naar haar vermogen, den algemeenen druk der tijden mede te dragen.

De verhogingen, welke hier worden voorgesteld, namelijk:

1o. van den gedistilleerdaccijns,	
2o. van den wijnaccijns,	
3o. van den bieraccijns,	
4o. van het invoerrecht op sigaren, sigaretten en tabaken	
5o. van de inkomstenbelasting	

zullen, naar verwacht wordt, aan de Koloniale kas een meerdere opbrengst verzekeren van:

Gedistilleerdaccijns..... f	75.000,—
Wijnaccijns..... „	2.000,—
Bieraccijns..... „	4.000,—
Invoerrecht..... „	17.000,—
Inkomstenbelasting..... „	21.000,—
<b>Totaal..... f</b>	<b>119.000,—</b>

In het oog is echter te houden, dat niet het gehele hierboven becijferde bedrag als zuivere bate zal zijn aan te merken, daar de verhoging der rechten eenige meerdere uitgaven voor het toezicht en de controle zal vereischen. Die meerdere uitgaven worden geraamd op plus minus f10.000,— sjaars.

Het bedrag, dat hier van de ingezetenen der kolonie wordt geëischt is wel is waar niet onaanzienlijk, doch het springt dadelijk in het oog, dat het overgrote deel daarvan zal voortvloeien uit het verbruik van genotmiddelen, en daardoor niet onbillijk kan drukken.

Slechts voor wat de inkomstenbelasting betreft, zullen er zich, gelijk trouwens bij elke directe belasting en tot welk bedrag men die ook heft, gevallen kunnen voordoen waarin van te zwaren druk zal kunnen worden gesproken. Die gevallen zullen echter, naar de Gouverneur meent, tot de uitzonderingen behooren.

De heffingspercentages zijn overigens voor de inkomens tot f3,500,— lager gesteld dan in Suriname om de kleine inkomens te sparen. Eerst bij inkomens van f3,500,— en daar boven loopen zij gelijk met het Surinaamsche tarief.

Eene verhoging van den gedistilleerdaccijns met 100 % zooals bij het Ontwerp wordt voorgesteld, acht de Gouverneur, in aanmerking nemende den aard van het artikel, niet te sterk. Het geldt hier toch een artikel, waarvan het gebruik volstrekt niet noodzakelijk is, een zuiver genotartikel.

Ook de bieraccijns kan, meent de Gouverneur, eene verhoging met 100 % wel verdragen.

De wijnaccijns echter mag volgens den Gouverneur niet zoo sterk verhoogd worden, wil het verbruik van het artikel niet te zeer afnemen. Eene verhoging voor mousseerende wijnen met 50 % en voor andere wijnen met 25 % komt daarom zwaar. Het uiterste toe, tot waar men onder de tegenwoordige omstandigheden ten aanzien van deze artikelen, gaan mag.

Bij voorstellen van de belastingverhoging op sigaren heeft de Gouverneur gemeend de heffing enkel naar de hoeveelheid te moeten veranderen door eene heffing naar de waarde.

Bij verhoging van het bestaande specifieke recht zou de belasting bovendien zwaar komen te drukken op de goedkoopere soorten, die gewoonlijk door de minder gegoeden worden gerookt, terwijl de fijne

soorten, die slechts de welgestelden rooken, naar verhouding slechts matig zouden worden belast.

Het voorgestelde recht van 20 % van de waarde komt niet te hoog voor. Sigaren van f20,— per mille — ongeveer de goedkoopste soorten, welke hier in eenigszins beduidende hoeveelheden worden ingevoerd, — zullen dan belast blijven gelijk zij dat nu reeds zijn, de duurere soorten alleen zullen de verhoging te dragen hebben.

Voor sigaretten wordt eene verduubeling van het recht voorgesteld, namelijk tien cent de 100 stuks. De Gouverneur meent dat er hiertegen geen overwegende bezwaren bestaan, waar de belasting dan nog niet bij zonder hoog genoemd kan worden.

Tabak, bewerkt of onbewerkt, kan, meent de Gouverneur, eene verhoging van het invoerrecht van 3 tot 10 % zonder bezwaar dragen.

Omtrent de financiële uitkomsten nog het volgende.

Bij te dier zake gemaakte berekeningen is voor de indirecte belastingen tot grondslag genomen de gemiddelde uitkomsten van de drie aan het uitbreken van den Europeeschen oorlog onmiddellijk voorafgegane jaren 1911—1913.

Tevens is aangenomen, dat het verbruik tengevolge van de verhoging der rechten met plus minus 20% zal verminderen.

Ten aanzien van de inkomstenbelasting is, voor de vergelijking, gebruik gemaakt van de cijfers van het belastingjaar 1914/15, de jongste aanslag onder normale omstandigheden dus.

Zooals hiervoor gezegd zijn de berekeningen omtrent de vermoedelijke opbrengst gegrond op de laatste verlopen normale perioden. Hierbij zij echter aangeteekend, dat de opbrengst van de inkomstenbelasting sedert niet onaanzienlijk gestegen is tengevolge vooral van den aanslag van de Mijnaatschappij Curaçao, die voor het eerst in 1915/16 kon worden opgelegd, en wel tot een bedrag van f3,242,50. Houdt men daarmede rekening, dan zal de geraamde meerdere opbrengst dezer belasting wel een paar duizend gulden hooger zijn te stellen.

Daarentegen is het verbruik van gedistilleerd in het afgelopen jaar, tengevolge van de tijdsomstandigheden, aanzienlijk afgenomen en de droeg de invoer daarvan niet meer dan 446,000 L. of 53,000 I. minder dan het gemiddelde over 1911/1913. Er bestaat dus alle aanleiding om zoo lang de tegenwoordige bijzondere verhoudingen blijven aanhouden op een lagere opbrengst van dat middel dan geraamd te rekenen.

Nevens de wijzigingen, die verhoging van de belastingvoet ten doel hebben, wordt in het Ontwerp ook voorgesteld de art. 195 der Algemeene Verordening I. U. en D. 1908 en 36 en 44 der Gedistilleerdverordening aan te vullen met eene bepaling, die de gelegenheid opent om te verborgen te scheppen, dat uit bergplaatsen of entrepôts in de Kolonie voor door- of uitvoer uitgeslagen gedistilleerd (uit tijdelijken uitslag zoo noodig ook wijn en bier) niet clandestien wederom worde ingevoerd.

Het ligt niet in de bedoeling, zonder gebleken noodzaak, terstond van die gelegenheid gebruik te maken. Eerst wanneer de omstandigheden daartoe mochten nopen, zal van de bevoegdheid gebruik worden gemaakt.

*Naschrift van de Redactie.*

dat Nederland zwaar gebukt gaat onder buitengewone lasten, weten wij allen; eveneens, dat in Holland nieuwe belastingen in het leven werden geroepen om die buitengewone onkosten te dekken.

Curaçao verlangt niets liever dan mede te helpen om die zware lasten te verlichten en begrijpt zeer goed, dat dit van onzen kant alleen kan geschieden door vermindering van 's Rijks bijdrage aan de Kolonie.

Die vermindering komt tot stand, zoodra onze eigen inkomsten stijgen.

Door verhoging van belasting nemen die inkomsten van zelf toe, vandaar, dat aan dergelijke verhoging allereerst gedacht is.

Maar ook nog op andere wijze kan 's Rijks bijdrage worden vermindert.

Door vermindering van uitgaven.

Door toeneming der middelen van de reeds bestaande belastingen, zonder verdere verhoging.

Tegen het van einde 1917 zullen onze havenwerken zijn voltooid. Dat brengt voor de Kolonie mede: een groote vermindering van de loopende onkosten en een vermeerdering van inkomsten door toeneming van de groote scheepvaart.

Omdat deze toeneming van de groote scheepvaart algemeen werd verwacht, heeft de Regeering zich de groote uitgaven voor de verbetering onzer haven getroost.

Over een jaar zullen de Koloniale geldmiddelen dus zeker stijgen en

de onkosten aanmerkelijk verminderen.

Maar reeds het volgend jaar 1917 zal de Bataafsche in gang komen, wat mede stijging der Koloniale geldmiddelen ten gevolge zal hebben, evenals de groote bloei, welke na beëindiging van den oorlog voor den Phosphaatuitvoer verwacht mag worden.

Is het nu noodig op den vooravond van deze algemeene wederopleving onzer Kolonie nieuwe belastingen op te gaan leggen?

En dat in een tijd, waarin het leven zeer duur is geworden, juist voor die personen, die het meest zullen bijdragen tot de verhoging van de belastinginkomsten.

Daarbij, de artikelen waarvan de belasting zal worden verhoogd, worden veelal uit Nederland geïmporteerd, en zijn reeds duurder wegens verhoging van belastingen in Nederland. Curaçao betaalt daaraan mee, en krijgt daarenboven ook nog de verduubeling van de scheepvracht en assurantiepremie voor zijn rekening. Alleenmaal om den oorlog.

Is het nu billijk die in Nederland duurder gekochte sigaren bijv. hier nogmaals zwaarder te belasten?

Dan betalen we tweemaal de verhoging der belasting, eerst in Holland en later weer hier.

Dat wordt toch wel wat erg.

De gewone levensmiddelen zijn tijdens den oorlog zeer duur geworden op Curaçao.

De genotmiddelen niet minder.

De vracht nam verbazen toe.

Echter werd op Curaçao weinig oorlogswinst gemaakt.

Duurtetoelag voor de ambtenaren bleef uit, terwijl de tractementen hier zeer laag zijn.

Klunderafrek in vermindering van belasting werd niet toegepast.

De vastgestelde Maximumprijzen voor levensmiddelen werden nimmer opgelegd.

In één woord Curaçao leed onder den oorlog zonder geholpen te worden door Regeeringssteun onder welken vorm ook.

We zeggen dit niet, omdat we er ontevreden over zijn, of klagen willen, geenszins, onze bedoeling is alleen, helder te laten uitkomen, dat ook Curaçao zwaar gebukt gaat onder oorlogsmoel en daarom het oogenblik om belastingverhoging in te voeren minder geschikt schijnt.

Voor al bij het aanstaande vooruitzicht van aanmerkelijke vermindering van uitgaven en belangrijke toeneming van inkomsten.

Die f100,000 komen er ook sonder verhoging van belasting.

Door uitbreiding van handel, scheepvaart en nijverheid, welke algemeen verwacht worden na den oorlog, zal de Kolonie steeds meer in staat zijn de eigen onkosten te dekken.

Laat de Noodlijdende Kolonie er zich eerst eens bovenop werken, en geef ons vermeerdering van lasten, als wij die beter dragen kunnen.

Voor de weinige gegoeden is de te dragen last reeds zwaar genoeg.

## Hoe de Franche soldaten bij Saloniki voorbij marcheerden.

De speciale correspondent van „le Journal“ beschrijft als volgt uit het Macedonische front het voorbijtrekken van Franche troepen. Het is een bataillon op marsch. De stof omhult het. De hemel brandt. Een vibreerend licht doet in fijne lijnen de profielen der bergen zich afteekenen. In een grijze holte lijkt het meer van Ardzen een metalen plaat, die uitgeschroefd is. Er zijn geen wolken er is geen wind, er zijn geen boomen.

De mannen marcheerden, ransel op den rug, hun gezichten zijn beemerd met zweet. Hun handen zwart verbrand door de zon jagen de musketten weg met een droeg en gelaten gebaar. Zij gaan vooruit op de woeuiste en naakte heiligen van den Vruscha Balkan met moeite wat van de flauwe lucht insademde, die miselijk maakt als gekookt water. De hitte maakt hun leden week, hun hoofd zwaar en leeg tegelijkertijd. De ransel weegt 22 kilo. Toch marcheerden zij. Hun rangen zijn keurig gelijk. Het zijn Franchen.

Diezelfde mannen bibberden in December in een precies gelijk landschap van de koude van 18 graden en de wind van de Vardar haakte toen ijsgeglutjes aan hun knevels.

Ik zie ze voorbijtrekken. Ik, die geen uitrusting heb, geen geweer, geen rugzak, ik heb moeite om mij staande te houden in deze atmosfeer als die van een oven. Ik zie hen aan.....

Ziehier dan nu dat ras, dat sommigen verbasterd verklaarden en hoogstens in staat tot een bruusken zenuwachtigen sprong een stuipstrekking van doodsangst. Kijk ze eens aan na 2 jaren oorlog, altijd met denzelfden pas marcheerende en zonder achterblijvers!

Dit bataillon richt zich hier af in het Oosten gedurende bijna 15 maanden. Het begrijpt niet meer, waar men

het heenleidt. Maar het gaat steeds voort, met een voet, die niet aarzelt. Het is oorlog. Men moet gehoorzamen. De weg kan hun weinig schelen.

Deze mannen, die zoo ver en sinds zoo lang van Frankrijk weg zijn, die niet den troost hebben van een bevriend land, die niet de korte ontspanning hebben van een verlof, voor wien de brieven zelfs zeldzaam zijn, en laat, en om zoo te zeggen verwerkt, aan wien bijna alles ontbreekt, wat somtijds voor den soldaat de zware verplichtingen van den oorlog kan verzachten, ik bewonder hen, zoo altijd gereed te zijn, altijd sterk, altijd vast besloten.

Men heeft hen hierheen gezonden. Zij zullen zich hier afbeulen, en strijden, zoolang het noodig zal zijn. Zij zullen er weten te sterven.

## DE OORLOG.

Onder dagteekening van Petrograd 17 Nov. publiceert de Fransche Kabel de semi-officiële mededeeling, dat Rusland bij monde van den Minister van Buitenlandsche Zaken aan zijn vertegenwoordigers bij de Verbonden Mogendheden telegrafisch een hernieuwde bevestiging had gezonden van zijn onwrikbaar besluit om tot het einde toe trouw te blijven aan de Verbondenen in geen geval afzonderlijk vrede zou sluiten.

Hé, waarom dat alles?

Dat wisten we toch al lang.

Zou Rusland het soms wat te warm krijgen en de Verbondenen twijfelen aan zijn uithoudingsvermogen?

De Draadloze scheen de oplossing van het raadsel te kennen. Dienzelfde dag vernam zij uit Berlijn, dat van af 20 Juni 1916 tot op heden Rusland 100,621 officieren had verloren en 2,028,873 manschappen.

Deze cijfers ontvangen nog hooper waarde, als men bedenkt, dat dit verlies geleden werd tijdens het groot offensief van Rusland. De eerste twee jaren van den oorlog heeft het Czarenrijk ontelbare verliezen te betreuren gehad.

De Verbondenen kunnen de hulp van Rusland niet missen en hebben dien aangaande hun bondgenoot misschien een vraag gesteld.

Het antwoord heeft dan de betekenis van: „Al krijg ik zelf nog zoo veel slaag, ik zal jullie blijven helpen.“

Heel krachtig moet die hulp zijn, wil Roemenië het klaar spelen met de Bulgaren en Duitschers. Het is nog lang niet duidelijk, dat dit hun gelukken zal. Alleen in de Dobroedzja blijven ze aan de winnende hand, maar aan Noord- en Oosterfront blijft het halen en brengen.

Ook de Engelschen en Franchen rekenen op de hulp der Grieken in den Balkan. De Verbondenen hebben daar een mooie overwinning behaald en Monastir veroverd op de Bulgaren.

Dat is een overwinning van betekenis.

Van nog grootere betekenis is het feit, dat de Franche Vice-admiraal du Fournet, opperbevelhebber der Verbonden Vloot, den Gezanten van Duitschland, Oostenrijk, Bulgarije en Turkije in Griekenland, heeft aangezegd het land te verlaten. De Franchen treedt daardoor op als hoogste autoriteit in Griekenland en verklaart wel niet den oorlog namens Griekenland, maar 't heeft er toch veel van.

Vandaag verloopt het ultimatum aan Griekenland gesteld.

Zal Constantijn heengaan en Venizelos in zijn plaats regeren, of zal de Koning denken zijn kroon en troon te redden met ten slotte de partij der Verbondenen te kiezen tegen Duitschland?

De actie der vliegers neemt gedurig toe, maar heeft weinig strategische betekenis. Meestal is het een gevecht met vijandige vliegtuigen, of een vlucht om stations, hangars en munitiefabrieken in brand te steken.

Bij de firma Krupp in Essen werken nu 80,000 man. In 't aanstaande voorjaar begint de oorlog opnieuw.

## Berichten uit de Kolonie.

### Kerkelijke Berichten.

Zondagmorgen is Z. D. H. Mgr. A. R. SILVA, Bisschop van Merida, hier aangekomen met de *Maracaibo*, in gezelschap van twee Secretarissen. Monseigneur was dien dag de gast van den Apostolisch Vicaris en bracht een bezoek aan het Seminarie *Scherpenheuvel* en het Pensionaat *Welgelegen*. Den volgenden dag zette Z. D. H. zijn reis voort naar Maracaibo.

### Schoolbezoek.

De H. E. G. Heer Gouverneur bracht Dinsdagmorgen een bezoek



aan de school van Sta. Maria. ZHEG. was vergezeld van zijn militairen Adjutant, Luitenant DE VRIES.

Verleden week bezochten de Heeren van de Schoolcommissie de scholen in het Benedendistrict, terwijl ook de Inspecteur deze scholen inspecteerde alsmede die van Montagne, het St. Martinusgesticht en de St. Vincentiuschool.

### Examen.

Te laat om nog op te nemen in ons Blad ontvingen we Zaterdag het bericht, dat de Herw. frater FAUSTINUS en de Heer ST. KRUUIT nog geslaagd zijn voor het examen als Onderwijzer 3e rang.

Onze gelukwensen.

### Een Woestelling.

Maandagavond liep een zekere SIMON ZIMMERMAN op den openbaren weg in de buurt van Jan Doret, toen daar een kar voorbijkwam, waarop eenige menschen waren gezeten. SIMON plaatste zich voor de kar en riep: „Ik ga schieten”. Op hetzelfde oogenblik ging zijn revolver af en trof het 16-jarig meisje POLITA MARINUS wonende op Mal Pais in de slapen.

Het schot was doodlijk. SIMON schijnt dronken geweest te zijn en heeft zich zelf aangegeven bij de Politie.

Nader vernemen wij, dat SIMON bekend staat als een wild jongmensch, die geregeld deel neemt aan de vele danspartijen welke daar in de buurt worden gehouden. In de laatste dagen was hij erg opgewonden wegens een liefdesgeschiedenis, waarmede echter het getroffen meisje niets heeft uit te staan. Als een dolleman schoot hij rondom het huis van zijn moeder en zal uit baldadigheid, zonder bepaald verkeerde bedoeling, ook op de kar geschoten hebben.

In korten tijd is dat al de tweede doodelijke verwonding op Jan Doret. Die buurt ligt te eenzaam, te ver van Districtmeester en politiewacht. Een geliefkoosde plek voor losbandige jongelui.

Een politiepost is daar zeer gewenscht. Minstens gedurende de a. s. Kerstdagen en Nieuwjaar.

### Verdronken.

Zaterdagavond is op den Berg een vrouw, die niet al te goed bij het hoofd scheen, in een regenbak gevallen. De pogingen aangewend om haar te redden, mislukten, zoodat ze verdronk.

### Herklezing.

Bij de op gisteren gehouden verkiezing van drie leden voor de Kamer van Koophandel en Nijverheid werden herkozen de heeren E. M. Penso met 12 st., Julius L. Penha met 11 st. en C. S. Gorsira J.P.Ez. met 11 st.

### Regenval

gedurende de maand Oct.

	m.M.
Fort Amsterdam	223.1
Westpunt	244.3
Plantage Siberië	221
Dokterstun	359.6
Hoff Abao	365
Kl. St. Martha	252.9
Cas Chikitoë	199
Sta. Maria	188
Plantage Gr. St. Joris	186
Wilhelmina-tuin	113.2
Sta. Rosa	207
Beekenburg	121.2
Noordkant	260.5

In 1 maand tijds viel er op sommige plaatsen nog meer dan anders in een geheel jaar. En dat is nu al een paar maanden zoo aan den gang en schijnt vooreerst nog niet gedaan te zijn ook.

### No. 109.

Er zijn meer auto's dan we dachten. We zagen deze dagen No. 109. En er komen er nog meer.

### Officiële berichten.

Aan den gouvernements-geneeskundige van Saba D. S. Bergen, is tot herstel van gezondheid, met ingang van den dag van zijn vertrek van Saba, veertien dagen verlof verleend met vergunning om dien verloftijd op een der naburige eilanden door te brengen.

Aan den klerk, werkzaam op het Departement van Openbare Werken alhier, fung. Yker, J. H. Perret Gentil, is tot herstel van gezondheid een maand verlof verleend, en de adjunct-commissie ter Administratie van financiën, is gedurende het verlof van den heer Perret Gentil overgeplaatst naar het Departement van

Openbare Werken en hem is tevens de functiën van Yker opgedragen.

Aan den heer Edwin Senior is op zijn verzoek eervol ontslag verleend als lid van de schoolcommissie van Curaçao, onder dankbetuiging voor de door hem in dat ambt bewezen diensten en de heer H. J. Cohen Henriquez is benoemd tot lid van de Schoolcommissie van Curaçao.

Aan Jozef Bernabé, stuurman van de loodsmotorboot alhier, is gerekend te zijn ingegaan den 16n dezer, tot herstel van gezondheid veertien dagen verlof verleend.

### Posterijen.

Lijst van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden brieven.

J. de D. Aranguren, 3, A. E. Bradley, c/o Messrs. Haydon & Co., Abrijela Cabelria, Abigail H. A. Correa, c/o J. de A. Correa, J. de A. Correa & familia, Celina Craffon, Carmen de Haseth Rincón Anita Jansen, L. Lens, Struisvogelpark Albertina, Petronilla Lourens Antonia Montañés, para entregar a Carmen M. Centeno, Isidoro Pinedo, 2, Adela Silber, Maria Silver, Edwin Solem.

Aangekochte stukken: Hilarion Fowler, Thomas Ogenlo, T. A. Pietersz, Kommissie der belastingen, 2.

Drukwerken: J. de D. Aranguren, A. E. Bradley, c/o Messrs. Haydon & Co., Isidoro Pinedo.

Drukwerken zonder adres: Eenige exemplaren van de „Provinciale Noordbrabantse en 's Hertogenbosche Courant”, een exemplaar van het Koloniaal Weekblad.

### Onze Financiën.

Gedurende het derde kwartaal van het loopende jaar werd ontvangen:

#### Aan Belastingen:

Curaçao	f 104,391,11
Aruba	f 5,818,28
Bonaire	f 3,769,58
St. Martin	f 2,709,35
St. Eustatius	f 1,231,26
Saba	f 1,186,92

#### Aan andere inkomsten:

Curaçao	f 38,639,41
Aruba	f 3,050,21
Bonaire	f 2,026,04
St. Martin	f 959,38
St. Eustatius	f 670,52
Saba	f 737,45

Over het algemeen staan de geldmiddelen der Kolonie goed. Er komt in, waarop gerekend werd, en zelfs iets meer. Alleen de uitvoer van mijnproducten was erg min. De laatste 3 maanden kwamen er geen schepen om fosfaat in te nemen.

### Vrijdom van belastingen.

Bij de Regeering van de Vereenigde Staten van Noord Amerika bestaat, volgens ontvangen mededeeling van den Consul alhier dier Republiek, het voornemen om op verschillende punten in de Caraïbische zee, o. a. ook op Curaçao, inrichtingen voor meteorologische waarnemingen op te zetten.

Met het oog op het zuiver wetenschappelijk doel van dergelijke inrichtingen en het groot algemeen nut dat daaruit kan voortvloeien, acht de Gouverneur het wenschelijk dat, ten blijk van erkenning dezer zijds van een en ander, van heffing van invoerrecht op de instrumenten en benodigdheden voor het op te richten instituut en uiteraard ook voor andere dergelijke inrichtingen, geheel worde afgezien.

Het verlies voor den fisco ten gevolge van de voorgestelde vrijstelling zal zeer luttel zijn. Zoodat uit de redactie duidelijk blijkt, zijn de bedoelde zaken alleen dan vrij wanneer zij bestemd zijn voor inrichtingen voor weerkundige waarnemingen; niet in het algemeen dus.

### Curaçao en de groote Europeesche oorlog in 1914.

Aldus de titel van het eerste gedeelte eener beschouwing van Mr. B. de Gaay Fortman in afl. V van het Tijdschrift voor Geschiedenis, Land- en Volkenkunde.

Schr. laat voorafgaan een korte historische schets van Curaçao's positie in de groote oorlogen der laatste jaren (waarbij het alleen in den Spaansch Amerikaanschen oorlog tot eene feitelijk handhaving der neutraliteit kwam), om vervolgens over te gaan tot zijn eigenlijke onderwerp, hetwelk hij verdeelt in vier hoofdstukken: A. de neutraliteitsvoorschriften, B. de handhaving der neutraliteit, C. Curaçao en de oorlog, de gevolgen van den oorlog in economisch opzicht.

Oost en West.

### Het congres der Antillen.

Weet Nederland, dat 't voornemen bestaat, om dit congres te houden, en dat aan onze Antillen een plaats daarbij is toegedacht?

De jonge, ijverige vereniging de Guadeloupenne, onder leiding van

dokter Pichon heeft 't initiatief genomen om 't congres te organiseren, met daaraan verbonden tentoonstelling, of „foire”, zoodat de meer in gebruikkomende term luidt. Aan de uiteenzetting, die de Dêpêche Coloniale van 19 September ervan geeft, ontleenen wij hier 't een en ander.

De vereniging wil 't toeristenverkeer naar Guadeloupe leiden en de kolonie daarnaar inrichten. Zij strekt die plannen zeer ver uit. 't is of zij er een dorado voor reizigers wenscht te scheppen. Maar zij wil dit niet tot een plaatselijk succes maken. Gebruikmakende van de omstandigheden van 't oogenblik, wil zij alle Antillen en de naburige landen laten deelnemen in haar werkzaamheden. Zij wenscht hiervan getuigenis af te leggen voor de wereld. Europa, Amerika moeten aan dacht aan de Antillen schenken. Voor elk der brandende vragen van den dag is een afdeling gesticht: tourisme, hygiëne, voeding, land- en volkenkunde, inrichtingen van allerlei aard. Raad en daad zijn noodig, zelf te geven, van elders te krijgen. De verbeteringen, die anders langzaam komen, kunnen dan door on derlinge leering vlugger ter algemeene nutte tot haar recht komen.

Maar, zoodat gezegd, moeten alle Antillen in de zaak betrokken worden. De Fransche, Engelsche, Amerikaanse en Nederlandsche (van Deensche wordt al niet meer gesproken.) De regeeringen dier koloniën zullen, evenals die van de omliggende landen, tot medewerking worden aangezocht. Allen, die zich interesseeren voor de koloniën of voor het tourisme, moeten verder medewerken. Het congres moet ruim opgevat worden en in 7 sectiën werken. De kermis zal afdelingen bevatten van landbouw en nijverheid, en van producten van de koloniën en voor de koloniën.

In den eersten winter na 't einde van den oorlog zal deze grootse vertooning moeten plaats vinden en de ondernemers denken dat dit de winter van 1917 op '18 zal wezen.

Oost en West schrijft hierover:

Het wil ons voorkomen, dat de Nederlandsche Regeering en de Nederlandsche nijverheid aan dit voornemen volle aandacht moeten schenken. Op elk gebied valt ook voor ons zeker te leeren. Onze West geeft ons tot nu toe meer vraagstukken dan oplossingen. Wij hebben er op Koloniaal gebied meer te vragen dan te bieden. Op 't gebied van landbouw, van geneeskunde, van verkeersmiddelen, van folklore, van handel, kunnen wij zeker wel wat ten beste geven, dat de moeite waard is voor vreemden om te zien, maar de kans is zeer groot, dat hetgeen door anderen bijgebracht zal worden, onze deelneming aan congres en tentoonstelling met winst onzerzijds zou dekken.

Ook zullen tochten tegen lage prijzen worden georganiseerd naar verschillende eilanden en omliggende landen.

Het congres wordt te Pointe à Pitre gehouden en zal een week duren, de tentoonstelling duurt langer. Aan feestelijkheden mag het natuurlijk niet ontbreken.

Voor de vreemde koloniën en naburige landen wordt op comité's gerekend. Zullen wij spoedig hooren van een Nederlandsch comité?

Oost en West.

## Buitenland.

### Oostenrijk.

Dinsdag 21 November 11. is te Schönbrunn des avonds 9 uur overleden Zijne Apostolische Majesteit, Keizer FRANZ JOSEPH in den ouderdom van 86 jaren, na 68 jaren de zware IJzeren Kroon gedragen te hebben.

Zijn leven is een aaneenschakeling geweest van rampen. Het intiem familieleven van dit gekroonde hoofd verliep zeer tragisch. Zijn eenige Zoon RUDOLF stierf op geheimzinnige wijze te Weenen 30 Januari 1889, zijn echtgenoot Keizerin ELIZABETH werd te Genève vermoord op 10 September 1898. De troonopvolger Aarts Hertog Franz Ferdinand werd 30 Juni 1914 te Sarajevo vermoord tegelijk met diens Gemalin.

Op politiek gebied heeft Keizer Franz Joseph het onsamenvangende rijk samen weten te houden en aan invloed doen winnen.

Persoonlijk werd hij zeer bemind door zijn volk. Herhaaldelijk in oorlog gewikkeld waren zijn legers niet erg fortuinlijk, ten slotte was hij de aanleiding voor het uitbreken van den tegenwoordigen Europeeschen oorlog, waarvan hij de rampen niet kon overleven.

Wat zal voor Oostenrijk de dood des Keizers het gevolg zijn? Wat voor den Europeeschen oorlog?

Dat hij ruste in vrede. De goede God zij hem genadig. Zijn verantwoordelijkheid was zeer groot.



# Para Evitarse Desengaños

tómese solamente la Emulsión que por tres generaciones ha probado su poderoso alcance como alimento y como medicina

## LA EMULSION de SCOTT

(La Original—Perfeccionada—Insustituible)

¶ Para todas las enfermedades del pecho y pulmones.

¶ Eficaz en toda época del año.

¶ Para ambos sexos y todas las edades.



### Vereenigde Staten en Mexico.

Nieuwe onlusten Berichten legengesproken.

Er komen tegenwoordig uit Mexico herhaaldelijk tijdingen van groote „levendigheid” onder de aanhangers en troepen van den „Wilden Jager” en den „lang gejaagde” Villa.

Het blijkt maar al te zeer dat van rust en veiligheid in de groote Mexikaansche republiek in lang nog geen sprake is.

In eene ontmoeting tusschen Amerikaanse troepen en opstandelingen werd generaal Ramon Batistagedood. Verscheidene Amerikaanse soldaten zijn eveneens gesneuveld, alsook 2 officieren. 1 Amerikaanse officier werd gewond.

Wat per slot van rekening nog wel het duidelijkst schouwen doet, hoever het binnen Mexico van rust en veiligheid af is en hoe weinig generaal Carranza den toestand in zijn macht heeft, is het jongste bericht uit Texas, dat generaal Ozuu, die uitgezonden was met een leger om Villa te vangen, door Villa's troepen is omsingeld geworden, hij zelf gedood en zijne soldaten geheel in de pan gehakt.

Kolonel Salinas die het kommando over de gouvernementsstroepen overnam, werd zwaar gewond.

Groote troepen Villistas omringen de westzijde van de stad Chihuahua, de Carranzistas voor zich uitdrijvende.

De inname van de stad door Villa wordt gevreesd.

Van de zijde zijner tegenstanders wordt in en buiten Mexico rondweg beweerd dat Carranza bezig is zijn koffers te pakken en het land gaat verlaten.

Het vertrek zijner vrouw en dochter, vergezeld van Mgs. Obregon, vrouw van Carranza's minister van oorlog, eenige dagen geleden aan de Amerikaanse grenzen gearriveerd, zou daarmede ook in verband staan. Carranza zou reeds de hoofdstad verlaten hebben, maar zijn medestanders zeggen, dat hij enkelen alleen naar Queretaro reist om de constitutionele conventie bij te wonen.

Te Washington of Atlantic City is niets officiëls van een en ander bekend.

Maar op alle mogelijkheden zal men ook daar wel voorbereid zijn.

De Mexicaansche autoriteiten beschouwen den toestand met bezorgdheid en verklaren, dat Villa's troepen niet talrijk kunnen zijn, en de mannen en voorraden die ter beschikking staan van generaal Trevin, alleszins voldoende om den bandieten-generaal te weerstaan.

Hem te vangen is evenwel wat anders!

Een ander bericht zegt:

Generaal Carranza heeft uit Mexico City verleden Vrijdag geseind, dat alle berichten alsof Villa bezig was Chihuahua City te belegeren, en generaal Zapata de rust van Mexico

City bedreigde, geheel en al valsch waren.

Hij zelf, Carranza, was voornemens binnen de hoofdstad des lands te blijven totdat de constitutionele conventie te Queretaro bijeenkomt.

### De gebeurtenissen in Griekenland.

Het aftreden van den Griekschen premier Zaimis en het begin van den aanval van Sarrail's troepen aan de Stroema zijn de twee belangrijkste berichten uit Griekenland. Met ongeduld werd in alle Ententelanden naar Sarrail's offensief uitgezien en er gingen hier en daar al boose stemmen op, omdat men de Duitsch-Bulgaarsche troepen magr kalm de Dobroedsja liet binnenrukken, zonder hen op het Macedonisch front in den rug te vallen.

Waarom bleef Sarrail werkeloos? Hij had bijna een heel jaar tijd gehad om zich voor te bereiden, beschikte over een aanzienlijke strijdmacht van allerlei troepen en officiëel was reeds de vorige week aangekondigd, dat dit leger in actie zou komen tegelijk met den aanval van de geallieerden aan de Somme, van Broesilof en van de Italianen en Roemenen. Inderdaad begon enkele weken geleden een artillerie-actie langs het gansche front en werd de aanval geopend in het centrum, aan het Doiran-meer; maar daar werden Sarrail's mannen teruggeslagen en de Bulgaren gingen nu hunnerzijds tot den aanval over en bezetten het Grieksche gebied op beide vleugels van het Entente-front. Maar dat was niet wat men in Engeland gehoopt en bedoeld had, al troostte men zich dan ook met de gedachte, dat de gevechten in Macedonië nog in hun aanvangstadium verkeerden en het oogenblik zou komen, waarop Sarrail den zegevierenden tocht naar het Noorden begon. Dat oogenblik scheen echter vanzelf aangewezen, toen Roemenië zich in den strijd wierp en aldus de Bulgaren dwong tot krachtsontplooiing. Evenwel, wie er aanviel, Sarrail niet en de pers in zijn vaderland werd slechter en slechter over hem te spreken, verdiepte zich in gissingen over het uitblijven van het offensief. Het lag immers voor de hand, dat, als de Duitschers en Bulgaren in staat waren om kort na Roemenië's aanval Toetrakan en nu ook Silistra te nemen, de beste manier om een einde aan dien opmarsch te maken daarin bestond, dat men de Bulgaarsche zuidgrens met alle krachten aanviel.

Thans is—zoodat we melden—Sarrail tot het offensief overgegaan. We zien naar de ontwikkeling van dit offensief met niet minder spanning uit dan naar den loop der zaken in de Dobroedsja. Beide zijn deelen van één onderneming: van den nieuwen Balkanoorlog, de poging van de Entente om den Balkan aan



de macht van Duitschland te ont-  
rukken, den strijd der mogendheden  
om de oplossing der Oostersche  
kweslie.

Kunnen de gebeurtenissen in Grie-  
kenland nog invloed hebben?  
Indien Venizelos weer aan het be-  
wind komt en hij en de Koning  
scharen zich alsnog aan de zijde  
der Entente, zoodat het Grieksche  
leger als 't ware voor reserve door  
Sarrail kan gebruikt worden, dat is  
natuurlijk een niet te vermaden  
factor ten gunste der Entente. Is  
nu het aftreden van Zaimis een be-  
wijs, dat de zaken dezen kant uit-  
gaan? Anders gezegd: ruimt Zaimis  
de plaats voor Venizelos? Van dit  
alles weten wij niets en de toestand  
in Griekenland wordt er steeds duis-  
terder mee. Maar misschien is dit  
nu het begin van een helderder  
worden en zullen wij weldra in den  
persoon van den nieuwen staats-  
man, die de Grieksche politiek gaat  
leiden, een aanduiding van de rich-  
ting vinden, waarin deze gaan zal.  
Komt Venizelos nu werkelijk aan  
het bewind, dan is er niet veel an-  
ders uit op te maken, dan dat de  
Koning het hoofd in den schoot  
heeft gelegd en dat Venizelos in  
overleg met de geallieerden het  
plaats nemen van de Grieksche le-  
gers aan de zijde der troepen van  
Sarrail zal gaan voorbereiden. En  
wie weet of aldus Zaimis' aftreden  
niet in verband staat met de ope-  
ning van Sarrail's offensief.

De Grieksche kolonel Mazarakis,  
die met kolonel Zembraskanis de  
militaire revolutionaire beweging  
op touw heeft gezet, heeft een open  
brief gericht aan den koning van  
Griekenland, waarin hij dezen be-  
zweert Macedonië te verdedigen.  
„Wij zullen”, zoo zegt hij, „den  
volkswil doen zegevieren en alle  
hinderpalen, hoe groot ook, uit den  
weg ruimen. Wij vreezen slechts God  
en ons geweten.

„Wij worden niet goed geregeerd,  
wij hebben gewacht of er ook iets  
zou gebeuren, voor wij luide uiting  
gaven aan onze wanhoop.

„Wij zullen gaan waarheen onze  
plicht ons roept, wij zullen met  
Christodoelos en onze dappere strij-  
ders den erfrijdand verdrijven en het  
vrije Macedonië weder teruggeven  
aan het vaderland. En dan zullen  
wij weer in het niet verzinken.”

Omtrent het Oostenrijksch-Grieksche  
incident weet de „Polit. Kor.” nog  
het volgende te melden:

„Een mededeeling, op het minis-  
terie van buitenlandsche zaken ont-  
vangen, bevestigt de juistheid van  
het bericht, dat de legatiesecretaris  
Karl baron v. Freudenthal op een  
automobieltocht in de buurt van  
Athene gevangen genomen en naar  
het Engelsche gezantschapgebouw  
overgebracht is.

Door tusschenkomst van de Griek-  
sche regering werd Freudenthal na  
korten tijd weder in vrijheid gesteld.”

**De toestand in Griekenland.**

De verwarring in Griekenland  
neemt met den dag toe. Volgens te  
Londen uit Athene ontvangen be-  
richten, verstoren anarchistische  
bonden reservisten de orde in ver-  
schillende Grieksche plaatsen. Den  
nacht van den 30en September  
hielden zij eene betooging te Athe-  
ne terwijl twee partrouilles dienst  
deden om de orde te herstellen. Een  
klooster te Panrati werd door 100  
reservisten doorzocht naar wapenen,  
zonder dat deze evenwel gevonden  
werden. Te Agrinion bij Patras werd  
een afgevaardigde mishandeld om  
dat hij een vriend is van Stratos  
van wien men zegt, dat hij een voor-  
stander is van het opgeven der  
neutraliteit. Het schijnt, dat de  
overheden tegenover dit alles mach-  
teloos zijn.

Deserties van de Grieksche vloot  
blijven voortduren. Alle schepen zijn  
thans in de baai van Salamis ge-  
kerd en aan kettingen aan den wal  
bevestigd. Naar men zegt is gene-  
raal Calaris, minister van oorlog,  
in het Kabinet Zaimis, vertrokken  
om aan de beweging der national-  
verdediging deel te nemen.

De regering schijnt nog evenmin  
als vroeger een besluit te kunnen  
nemen. Alle Grieksche gendarmen in  
Oost-Macedonië zijn op aandringer  
der Bulgaren naar Duitschland ge-  
zonden.

Koning Constantijn zal eerst  
daags officieren ontvangen, die van  
Kreta zijn gekomen en geweigerd  
hebben aan de beweging aldaar deel  
te nemen. Verschillende bladen be-  
vestigen de berichten uit de hoofd-  
steden der Entente, dat de voor-  
stellen van Griekenland geheel zijn  
afgewezen, vooral in Parijs. Van  
daar gelooft men, dat het tegen-  
woordige ministerie niet lang zal  
aanblijven.

Of Griekenland ten slotte nog  
aan den oorlog zal deelnemen, kan  
niet met zekerheid worden ge-  
zegd. Verschillende teekenen wijzen  
er wel op, dat de beslissing aan-  
staande is en dan is het niet niet  
achtig welke zijde het land zal kiezen.

Er heerscht groote bedrijvigheid  
in het paleis en op het ministerie  
van buitenlandsche zaken. Koning  
Constantijn komt dagelijks naar  
Athene om met de ministers te  
confereren, de toestand blijft echter  
nog steeds onzeker, daar de Enten-  
te-mogendheden niets besluten om  
teer hare plannen.

Tusschen worden allerlei minis-  
teriële combinaties overwogen en be-  
sprekt de koning met de generaals  
de mogelijkheid van het opgeven der  
neutraliteit.

Op enkele uitzonderingen na schij-  
nen de hooze militaire autoriteiten  
thans voor den oorlog te zijn; de  
koning raadt echter tot uitsluiting  
den schijn te vermijden, dat hij  
onder prossië der geallieerden zou  
hebben gehandeld.

Een teeken des tijds is, dat de  
Goenarische bladen aanraden op te  
houden met beleedigende taal aan  
het adres van Venizelos — sinds het  
begin van de beweging hebben zij  
zich daaraan schuldig gemaakt —  
en tevens met het publiceren van  
onjuiste berichten over successen der  
Duitschers.

Hoewel de toestand elk oogenblik  
totaal kan veranderen, wordt de  
raad der ministers in den wind ge-  
slagen ten gevolge van de actieve  
Duitsche propaganda, die nog even  
krachtig is als vóór het vertrek van  
von Schenck.

Er is alle reden om aan te ne-  
men, dat het bericht juist is, dat  
een som van 2½ miljoen francs aan  
den Duitschen gezant ter hand is  
gesteld, om daarmee een poging te  
doen om alsnog invloed te oefenen  
op de houding van Griekenland.

Bij besluit van het comité van  
nationale verdediging worden alle  
vluchtelingen en inwoners van Ma-  
cedonië van de lichtingen 1907 tot  
1915 onder de wapenen geroepen.  
Zij die dit bevel niet opvolgen zul-  
len voor de revolutionaire recht-  
bank worden gebracht.

**Uit Griekenland.**

Venizelos, de Grieksche oud-minis-  
ter, die geheel aan de zijde der En-  
tente staat en steeds erop heeft  
aangedrongen, dat Griekenland zijn  
neutrale houding zou opgeven en  
met de geallieerden tegen de centrale  
mogendheden ten strijde gaan, schijnt  
thans tot een daad te hebben be-  
sloten.

Te Athene kon hij niet de boven-  
hand verkrijgen. Koning Constan-  
tijn hield stevig aan het eenmaal  
ingenomen standpunt der onzijdig-  
heid vast en al brak tot tweemaal  
toe een ministeriële crisis uit, Veni-  
zelos werd niet meer aan de rege-  
ringstafel geroepen.

Tegenover den Koning nam de  
oud-minister al meer en meer een  
scherpe houding aan en wat hij  
dezer dagen in een onderhoud met  
een journalist zeide, wees er op, dat  
hij er niet ver meer van af was, om  
tegenover zijn soevereine zeer uitdruk-  
kelijk stelling te nemen en te doen,  
wat de Koning niet wil, metterdaad  
de zijde der geallieerden te kiezen.

Onlangs nu is hij, vergezeld van  
zijn aanhang, admiraal Kondouriotis,  
verscheidene hoofdofficiëren en  
andere volgelingen, uit de hoofdstad  
vertrokken.

Hij heeft zich, naar men zegt, naar  
Saloniki begeven, dat, gelijk men  
weet, door de Entente is bezet en  
waar de (Fransche) opperbevelhebber  
der geallieerden, generaal Sarrail, zijn  
residentie heeft. Reeds herhaaldelijk  
was, gelijk de „Daily News” ver-  
neemt, Venizelos uitgenoodigd zich  
derwaarts te begeven, teneinde er  
de leiding der beweging tot deelne-  
ming aan den oorlog aan den kant  
der Entente zelf in handen te nemen.  
Verschillende leiders zijner partij, die  
zich de „liberale” noemt, gingen hem  
reeds naar die stad voor.

De actie der Venizelisten tegen de  
wettige regering zal nu wel spoedig  
in volle kracht beginnen.

Op Kreta — het geboorte-eiland  
van Venizelos en waar hij een groot  
aantal partijgenooten telt — is de  
actie, of liever dat revolutionaire  
bedrijf, reeds in vollen gang.

Reuter bericht, dat de opstande-  
lingen het geheele eiland in hun  
macht hebben. Zij bezetten Kanea  
(de hoofdstad) Heraklion en andere  
kuststeden en dwongen de overheid,  
alle regeeringsgebouwen aan de lei-  
ders van de afscheidsbeweging  
over te geven. Men beschouwt den  
opstand als volkomen geslaagd. Van  
de Kretenzer garde des Koningen zijn  
slechts elf man trouw gebleven, de  
overigen zijn uiteengegaan.

Kreta is het grootste der Grieksche  
eilanden en telt een bevolking van  
omstreeks 350,000 inwoners. Eerst  
in den lateren tijd kon de Grieksche  
regering er haar gezag vestigen, al  
bleef de sultan nog in naam souve-  
rein. Het eiland heeft een eigen ver-  
tegenwoordiging en wordt bestuurd  
door een opper-commissaris, dien de  
Koning van Griekenland benoemt.

Er schijnt nu een radicale afschei-  
dingsbeweging op touw te zijn gezet.

Zal Venizelos straks, met goedkou-  
ring en medewerking der geallieerden  
president worden?

Aan de „Daily News” wordt nog  
uit Athene geseind, dat 21,000 Kre-  
tenzer reservisten en 18,000 reser-  
visten van Mitylene, Samos, Chios  
en andere eilanden in kleine stoom-  
schepen Saloniki trachten te bereiken.

De Grieksche autoriteiten hebben  
getracht, het S.S. Syra te Pyreus  
aan te houden, doch de dreigende  
houding van de gewapende Kreten-  
zers aan boord noopte den kapitein  
de reis voort te zetten.

De oproerige Kretenzers en andere  
volgelingen van Venizelos gaan dus  
blijkbaar de strijdkrachten der En-  
tente te Saloniki versterken, terwijl  
het leger, dat in hoofdzaak den Ko-  
ning en de wettige regering trouw  
bleef, reeds geruimen tijd geleden  
overeenkomstig den eisch der Entente  
werd gemobiliseerd.

Het revolutionaire comité te Sa-  
loniki heeft den dienst der belasting-  
gen reeds aan zich getrokken en de  
hand gelegd op de openbare middelen.

De militaire autoriteiten te Athene  
doen klaarblijkelijk alles, om het  
toestroomen van revolutionairen  
naar Saloniki tegen te houden.

Ook de zoon van Venizelos wordt  
aldaar verwacht.

Het wordt onder deze omstandig-  
heden er niet waarschijnlijk op, dat  
Duitschland het Grieksche vierde  
legercorps, dat de „gast” der Duit-  
schers is, spoedig naar Griekenland  
zal terugzenden, gelijk in een nota  
der Grieksche regering werd ver-  
langd.

Die nota is blijkbaar ook een ge-  
volg van het aandrigen der Entente,  
of althans een poging, om den ge-  
allieerden een zekere voldoening te  
schenken, evenals die, inzake het  
wegvoeren van eenige compagnieën  
Grieksche soldaten uit Florina door  
de Bulgaren. Maar uit Londen wordt  
gemeld, dat deze stappen, te elfder  
ure door den Koning en zijn raads-  
lieden gedaan, veelver ten doel heb-  
ben om tijd te winnen. Men gelooft  
echter, dat in dien zin de pogingen  
van Konstantijn en zijn omgeving  
vruchteloos zullen blijken.

Ook het denkbeeld van een zelf-  
standigen Staat Macedonië duikt  
weer op.

De correspondent van het Mila-  
neesche blad „Corriere della Sera”  
seint daarover:

Het plan van het revolutionaire  
comité om de stichting van een  
autonom Macedonië voor te berei-  
den en het bewind daarvan op te  
dragen aan Venizelos, zal nog meer  
verwarring in het Balkanvraagstuk  
teweeg brengen. De revolutionaire  
Venizelisten vormen weliswaar slechts  
een kleine minderheid, doch zij re-  
kenen vast op de militaire troepen.  
Blijft de Grieksche regering onzijdig,  
dan zal een autonoom Macedonië  
waartoe dan ook de Grieksche eilan-  
den zullen behooren, aan Oostenrijk-  
Hongarije en Bulgarije den oorlog  
verklaren. Het plan wint veld en  
wordt door invloedrijke mannen ge-  
steund. Zelfs de bevolking van Sa-  
loniki, die tot duaver koel tegenover  
het revolutionaire comité stond,  
schijnt geneigd te zijn aan de ver-  
wezenlijking van het afscheidingsplan  
mee te werken, nu zij ziet dat de  
Entente het steunt.

**The Farmer Knows**

**Pittsburgh Perfect**  
Electrically Welded  
Fence

Wire Fencing is best all through.  
The wire is drawn from a special quality of open  
iron ore, and is made in a special way, so that it  
will not rust, and it is the best material for  
fencing.

It is also guaranteed by our own new and perfect  
process, the wire is positively moisture-proof.  
The fact that  
All Stay-Wires and Line-Wires are Electrically Welded  
not only eliminates the weakness and  
corrosion of the joints, but also makes the wire  
stronger and more durable.

It is a fact that  
No. 10 Wire is the best for all purposes.  
No. 12 Wire is the best for all purposes.  
No. 14 Wire is the best for all purposes.

**J. H. E. JOUBERT**  
IJzerstraat No 39  
CURAÇAO

Exclusive Agent for the Dutch W. I.

**Te Huur!**

Met ingang van den 15en  
December a.s. het heerenhuis  
No. 8, Pietermaai.

H. J. Cohen Henriquez,  
Fort Amsterdam No. 12.  
Curaçao, 18 November 1916.

**BEKENDMAKING.**

De verkoop van ZILVEREN  
GOUDEN en JUWEELEN  
VOORWERPEN, beleend ter  
Spaar- en Beleenbank van den  
1sten Maart 1915 t/m den  
31sten Augustus 1915 onder  
Nos. 7066 M, t/m 6497 O,  
zal plaats hebben op Donder-  
dag den 30en Nov. a.s., en  
volgende Donderdagen.  
Belanghebbenden worden ver-  
zoekt den verkoop te voorko-  
men, door de aanzuivering der  
verschuldigde interessen.

Curaçao, den 25en Nov. 1916.

De Voorzitter,  
13 C. S. GORSIRA.

**Nada Misterioso.**

La Emulsión de Scott no es ni ha-  
cido nunca una medicina de patente.  
La fórmula es conocida de todos los  
médicos, que saben también de sus  
excelentes efectos como tónico para  
vencer toda clase de debilidad del  
organismo. Es por lo tanto una  
preparación eficaz para toda persona  
por delicada que sea, desde la cuna  
hasta la vejez. Testimonio profesional:  
“Por principios científicos y por  
moralidad profesional, soy enemigo  
del uso de medicinas patentadas y  
mucho más de su recomendación la  
pública. Pero cuando se trata de la

**Boekhouden.**

Speciale opleiding voor praktijk en examens.  
Privaat- en cursus-lessen.

1 Januari 1917 wordt een nieuwe cursus geopend.  
Voor leerlingen van de eilanden schriftelijke opleiding.

H. J. VOOREN.  
Leeraar Boekhouden, M. O.  
Hoogstraat.

**VOOR DE HUISMOEDERS**

Wilt gij in uw huis ongelukken voorkomen, zoo raden wij U aan  
**GEBRUIKT ALTIJD**  
**„LUZ DIAMANTE”**  
VAN  
**Longman & Martinez.**  
**NEW-YORK.**

Dit is de eenige petroolie, welke gedurende de laatste 38  
jaar geen enkele ramp veroorzaakt heeft. Geen gevaar voor  
ontploffing, geen rook, geen stank. Volkomen veilig.

Te koop bij C. WINKEL EN ZONEN.

HAVEN-NIEUWS VAN 18 NOV. — 2 DEC.					
Schip	Kapitein	Aankomst	van	Vertrok	naar
Commewijne					
Maracaibo	P W Johnson	26 Nov	Amsterdam	27 Nov	New York
Merida	A Johanson	19 "	New York	20 "	Maracaibo
Merida	A Johanson	20 "	Maracaibo	20 "	La Guayra
Maracaibo	P W Johnson	22 "	La Guayra	24 "	New York
P d Nederlande	J C Metus	24 "	Maracaibo	24 "	New York
Fr Fr Hendrik	P Koningstein	29 "	New York	30 "	New York
Philadelphia	G W Goodman	25 "	New York	26 "	New York
Merida	A Johanson	5 Dec	New York	6 Dec	New York
Merida	A Johanson	26 Nov	La Guayra	27 Nov	Maracaibo
Zulia	S S Morris	8 Dec	Maracaibo	8 Dec	Maracaibo
		2	New York	2	New York
Manuel Calvo	J Ciza	16 Nov	Colón	16 Nov	Barcelona
Professor	S Bass	23 "	Liverpool	23 "	Pto Colombia
Schoeners					
Aankomst	van	Schoeners	Vertrok	naar	
Maria Leonita	18 Oct	Maracaibo	Electra H	19 Nov	Maracaibo
Frieda H	18 "	Pto Cabello	Rita Otilia	22 "	Vela de Coro
20 de Julio	18 "	Aruba	Rema H	18 "	Maracaibo
Sociedad V	19 "	Saba	Lady C	18 "	Aruba
Refugio	20 "	Aruba	Camia H	20 "	Vela de Coro
Alex H	20 "	Aruba	Refugio H	21 "	Aruba
Ariminta H	20 "	Barbados	Frieda H	23 "	Maracaibo
Percy I	20 "	New York	Sociedad	23 "	Pampatar
Segunda Maria	22 "	Rio Hacha	Ariminta	24 "	Pto Cabello
Hirondelle H	22 "	Maracaibo	Diana V	24 "	Maracaibo
Camia H	23 "	Vela de Coro			
Lady C	23 "	Aruba			
Refugio H	25 "	Aruba			
20 de Julio C	25 "	Aruba			
Stfide H	25 "	St Domingo			

excelente Emulsión de Scott, de  
fórmula conocida y de efectos tan  
palpables, que se ha hecho inaus-  
titable en condiciones y en precio, no  
dudo en certificar que ella corres-  
ponde siempre á las indicaciones  
terapéuticas y presta constantes y  
favorables servicios á la humanidad.”  
Dr. Juan Arráiz, Caracas, Venezuela.  
10

**Photographische Inrichting.**  
**Soublette et Fils,**  
**HOFFPHOTOGRAFEN**  
VAN



H. M. de Koningin der Nederlanden  
**BEKROOND**

te Amsterdam 1883,  
„ Antwerpen 1885,  
Chicago 1893, en  
„ Curaçao. Eerste Prijs Eere-  
medaille, 1904.  
„ Brussel, 1910  
Curaçao, Waterkant, Otra-  
banda.